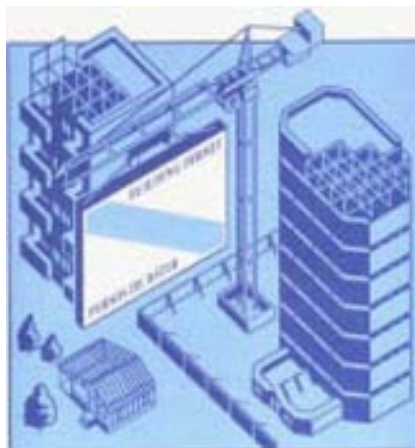




Permis de bâtir

Juillet 2001



Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9689).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 64-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 145 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 46 \$ CA l'exemplaire et de 225 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistique Canada
Division de l'investissement et du stock de capital
Section des indicateurs courants de l'investissement

Permis de bâtir

Juillet 2001

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2001

N° 64-001-XIF au catalogue, vol. 45 n° 7
ISSN 1496-3949

Périodicité : mensuel

Ottawa

This publication is available in English upon request.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- D Désaisonnalisé à un taux mensuel.
- DATA Désaisonnalisé à un taux annuel.

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **P. Koumanakos**, Directeur, Division de l'investissement et du stock de capital
- **M. Labonté**, Chef, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **É. Saint-Pierre**, Chef d'unité, secteur résidentiel, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **V. Gaudreault**, Chef d'unité, secteur non-résidentiel, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **D. Legault**, Programmeur-Analyste, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **V. Clarke**, Contrôle de qualité, Section des indicateurs courants de l'investissement

Abréviations géographiques

A.R.	–	Agglomération de recensement	PD	–	Planning District
BOR	–	Borough	PDR	–	Planning District Remainder
C	–	City/Cité	RCR	–	Rural County Remainder
C.A.	–	Census Agglomeration	RGM	–	Regional Municipality
CC	–	Chartered Community	R.M.R.	–	Région métropolitaine de recensement
CDR	–	Census Division Remainder	RDR	–	Regional District Remainder
CM	–	County (Municipality)	RM	–	Rural Municipality
C.M.A.	–	Census Metropolitan Area	RV	–	Resort Village
COM	–	Community	SA	–	Special Area
CR	–	County Remainder	S–E	–	Indian Settlement/Établissement indien
CT	–	Canton	SCM	–	Subdivision of County Municipality
CU	–	Cantons-Unis	SD	–	Sans désignation
DM	–	District (Municipality)	SET	–	Settlement
HAM	–	Hamlet	SM	–	Specialize Municipality
ID	–	Improvement District	SRD	–	Subdivision of Regional District
IGD	–	Indian Government District	SUN	–	Subdivision of Unorganized District
LGD	–	Local Government District	SV	–	Summer Village
LOT	–	Lot and Royalty	T	–	Town
M	–	Municipalité	T.N.O.	–	Territoires du Nord-Ouest
MD	–	Municipal District	TP	–	Township
NH	–	Northern Hamlet	UCR	–	Urban County Remainder
NT	–	Northern Town	UNO	–	Unorganized/Non organisé
NV	–	Northern Village	V	–	Ville
N.W.T.	–	NorthWest Territories	VC	–	Village Cri
P	–	Paroisse	VL	–	Village
PAR	–	Parish	VN	–	Village Nordique

Avis important

Les changements de limites territoriales, de status et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 2001 sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à:

Statistique Canada
 Division de l'investissement et du stock de capital
 Section des indicateurs courants de l'investissement
 9 D-2, Édifice Jean Talon
 Tunney's Pasture
 Ottawa, Ontario
 K1A 0T6
 ou en téléphonant au: (613) 951-9689
 bdp_information@statcan.ca

Note concernant CANSIM

Les données qui sont publiées dans Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du Marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Table des matières

	Page
Partie I – Analyse	
Faits saillants	v
Aperçu mensuel	v
Graphiques	vii
Partie II – Tableaux (désaisonnalisés)	
1. Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires (périodes courantes)	1
2. Valeur des permis de bâtir non-résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	1
3. Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	2
4. Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel (périodes courantes)	2
5. Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	3
6. Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	5
Partie III – Tableaux (non désaisonnalisés)	
7. Unités de logement, provinces et territoires (périodes courantes)	8
8. Unités de logement, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	10
9. Unités de logement, régions métropolitaines de recensement (cumulatif)	11
10. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	12
11. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	14
12. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (cumulatif)	15
13. Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires (périodes courantes)	16
Partie IV – Méthodologie, concepts et diffusion des données	
Introduction	17
Méthodologie de l'enquête	17
Collecte de données	17
Types d'erreurs	17
Contrôle qualitatif	17
Fiabilité	18
Nature et fondement de la classification	18
Catégories de bâtiments	18
Classification géographique	19
Révisions territoriales	19
Révision des données	20
Désaisonnalisation	20
Disponibilité des données	20
Produits et services connexes	20
Formulaire d'enquête	21

Partie I – Analyse

Faits saillants

Juillet 2001

- La valeur des permis de construction délivrés en juillet, soit 3,4 milliards de dollars, est restée inchangée par rapport à juin. Un recul de la valeur des permis de construction de logements a été épongé par un rebondissement dans le secteur non résidentiel.
- La valeur des permis de construction non résidentielle a fait un bond de 13,9 %, qui l'a portée à 1,6 milliard de dollars, grâce surtout à une hausse sensible de la composante commerciale. Par contraste, après deux augmentations mensuelles importantes, le secteur résidentiel a connu un recul de 10,2 % et est revenu à 1,8 milliard de dollars, avec l'affaissement des intentions de construction de logements multifamiliaux.
- Pour les sept premiers mois de l'année, la valeur des permis de construction a été de 23,5 milliards de dollars, en hausse de 13,0 % comparativement à la même période de l'an dernier. La composante résidentielle (+9,3 %, valeur totale de 12,7 milliards de dollars) et non résidentielle (+17,7 %, valeur totale de 10,8 milliards de dollars) ont contribué à ce résultat, le meilleur depuis 1989.
- À l'échelon régional, la croissance de loin la plus considérable (en dollars) est venue de la région de Montréal et est dans une large mesure attribuable aux projets du secteur commercial. À Montréal, la valeur des permis de construction était 49,5 % plus élevée au cours des sept premiers mois de 2001 qu'au cours de la même période de l'an dernier. La région de Toronto a aussi eu une augmentation sensible, grâce à la vigueur des intentions de construction résidentielle.
- Malgré le repli en juillet, les perspectives pour le marché de l'habitation demeurent encourageantes : selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement, il faut prévoir une augmentation du nombre de mises en chantier d'habitations, des ventes de maisons existantes et des dépenses de rénovation en 2001 comparativement à 2000. En outre, les taux hypothécaires demeurent avantageux, les taux d'inoccupation sont serrés dans plusieurs centres et les prix des maisons neuves ont continué d'augmenter. La progression que révèlent les chiffres cumulatifs des permis de construction résidentielle jusqu'ici cette année recoupe ces résultats.
- Le recul de juillet est venu dans une large mesure de l'Ontario (-17,4 %, valeur totale de 819 millions de dollars), et aussi du Québec (-9,1 %, valeur totale de 290 millions de dollars). Dans les deux provinces, la diminution était le fait de la composante multifamiliale. Par ailleurs, la croissance la plus considérable a été observée en Alberta (+5,1 %, valeur totale de 271 millions de dollars).
- Pour la période de janvier à juillet, la vigueur du secteur résidentiel lui est venue des hausses du côté de la construction de logements multifamiliaux (+20,3 %) et unifamiliaux (+5,4 %). La valeur cumulative pour 2001 représente le meilleur résultat du secteur de l'habitation pour les sept premiers mois de toutes les années observées.
- Comparativement aux sept premiers mois de 2000, les plus fortes augmentations cumulatives (en dollars) ont été observées en Ontario (+8,2 %, valeur totale de 6,3 milliards de dollars) et en Colombie-Britannique (+25,4 %, valeur totale 1,6 milliard de dollars). Dans les deux provinces, il y a eu des augmentations du côté des logements unifamiliaux et multifamiliaux. La Nouvelle-Écosse a accusé le recul le plus net (-16,8 %).

Aperçu mensuel

Le secteur résidentiel a été ralenti par une chute de valeur des permis de construction de logements multifamiliaux

- Après un sommet en juin, les municipalités ont délivré pour 438 millions de dollars de permis de construction de logements multifamiliaux en juillet, soit 32,1 % de moins que le mois précédent. La valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a progressé légèrement, c.-à-d. de +0,6 %, pour atteindre 1,3 milliard de dollars.

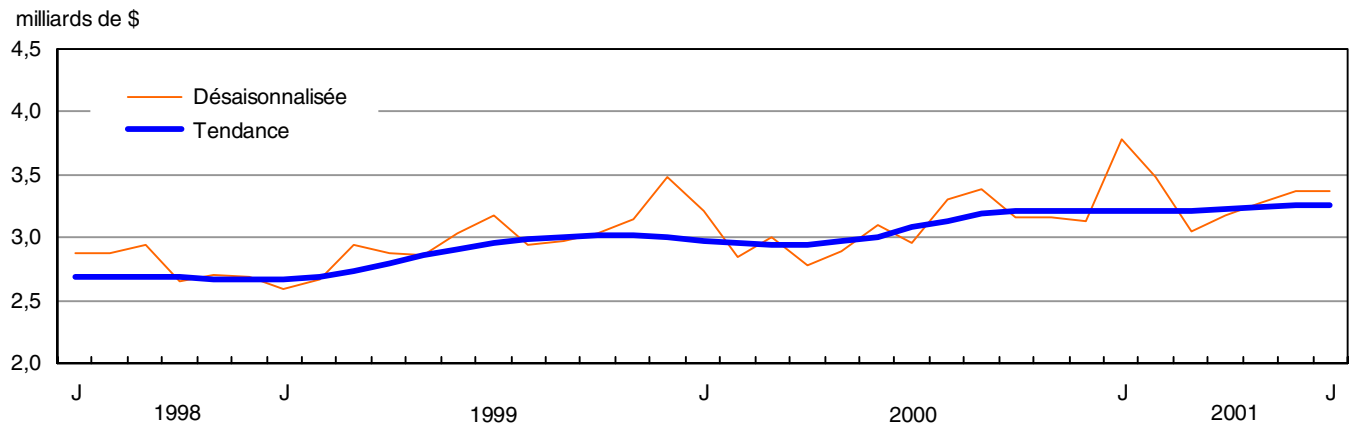
La valeur des permis de construction commerciale est soutenue par la croissance dans le secteur non résidentiel

- Le rebondissement de 13,9 % observé en juillet pour ce qui est de la valeur des permis de construction non résidentielle a mis fin à deux mois consécutifs de repli, et était principalement le fait des intentions de construction commerciale et institutionnelle.

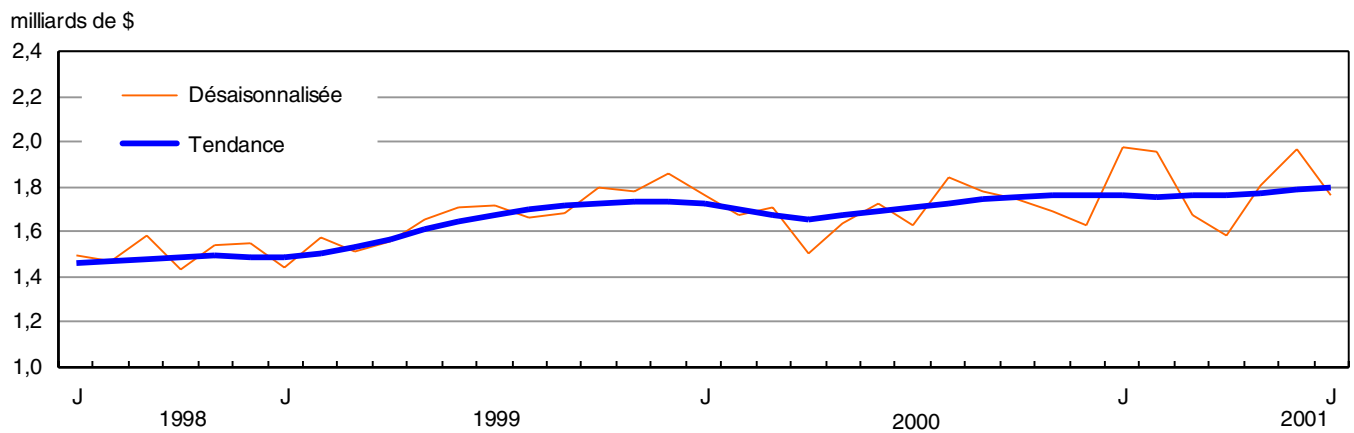
- Le bond de 23,3 % de la valeur des permis de construction commerciale l'a portée à 850 millions de dollars, grâce surtout aux augmentations touchant les immeubles à bureaux, les entrepôts et les bâtiments pour le commerce et les services. L'Ontario a enregistré la meilleure croissance (+69,4 %, valeur totale de 366 millions de dollars) grâce au niveau élevé des intentions de construction dans la région de Toronto.
- Les intentions de construction institutionnelle sont en progression de 8,5 % et atteignent 510 millions de dollars. C'est le meilleur résultat jamais observé pour cette composante. La catégorie des immeubles à vocation médicale et hospitalière, ainsi que des projets pour des bureaux gouvernementaux et pour des immeubles destinés aux services sociaux, font ressortir les augmentations les plus importantes. À l'échelon provincial, la plus forte croissance pour cette composante est survenue en Colombie-Britannique.
- Seule la composante industrielle, retenue par la catégorie des services publics et des transports, a subi une baisse en juillet (-1,8 %, valeur totale de 242 millions de dollars). L'Alberta a enregistré la plus forte diminution de cette composante.
- À l'échelon provincial, l'Ontario a bénéficié de l'augmentation la plus importante dans le secteur non résidentiel (+23,2 %, valeur totale de 713 millions de dollars), grâce aux solides résultats obtenus pour la composante commerciale dans la région de Toronto et pour les intentions de construction institutionnelle dans la région de Kitchener. Par contraste, après une bonne progression en juin, l'Île-du-Prince-Édouard a enregistré la baisse la plus marquée.
- Depuis le début de l'année, les municipalités ont délivré pour 10,8 milliards de dollars de permis pour le secteur non résidentiel de janvier à juillet, montant en hausse de 17,7 % comparativement à la même période en 2000. C'est le meilleur résultat depuis 1989, attribuable surtout aux augmentations des intentions de construction commerciale (+15,8 %, valeur totale de 5,9 milliards de dollars) et institutionnelle (+36,3 %, valeur totale de 2,7 milliards de dollars). Une hausse de la composante industrielle (+4,6 %, valeur totale de 2,2 milliards de dollars) a aussi contribué à la progression.
- La faiblesse des taux d'inoccupation des immeubles à bureaux et des bâtiments industriels dans plusieurs grands centres, conjuguée au niveau élevé des taux d'utilisation de la capacité et à l'accroissement des projets de dépenses de construction des municipalités, explique l'augmentation des intentions de construction non résidentielle en 2001.
- Les vigoureuses hausses de valeur des permis de construction non résidentielle délivrés pour la région de Montréal ont fait du Québec la province qui a enregistré le plus forte progression parmi les provinces (+47,2 %, valeur totale de 2,5 milliards de dollars), chacune des trois composantes ayant participé à la croissance. Par contre, la Nouvelle-Écosse accuse le plus net recul (-37,9 %, valeur totale de 162 millions de dollars), à cause d'une diminution qui a touché chacune des trois composantes.

Permis de bâtir - Canada

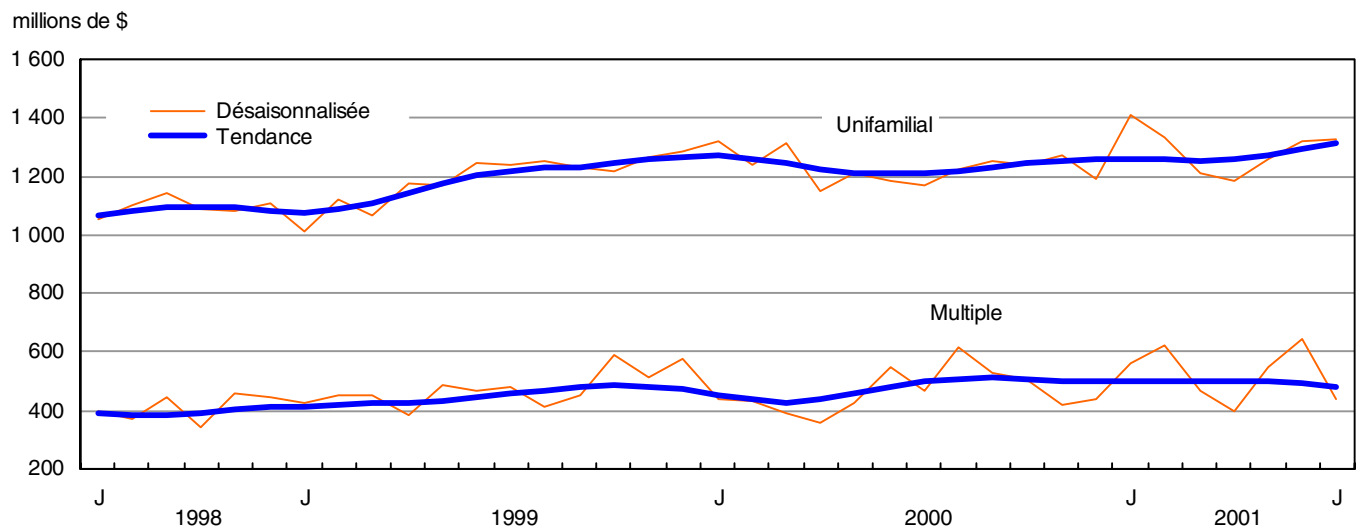
Valeur totale des permis de bâtir



Valeur résidentielle - total

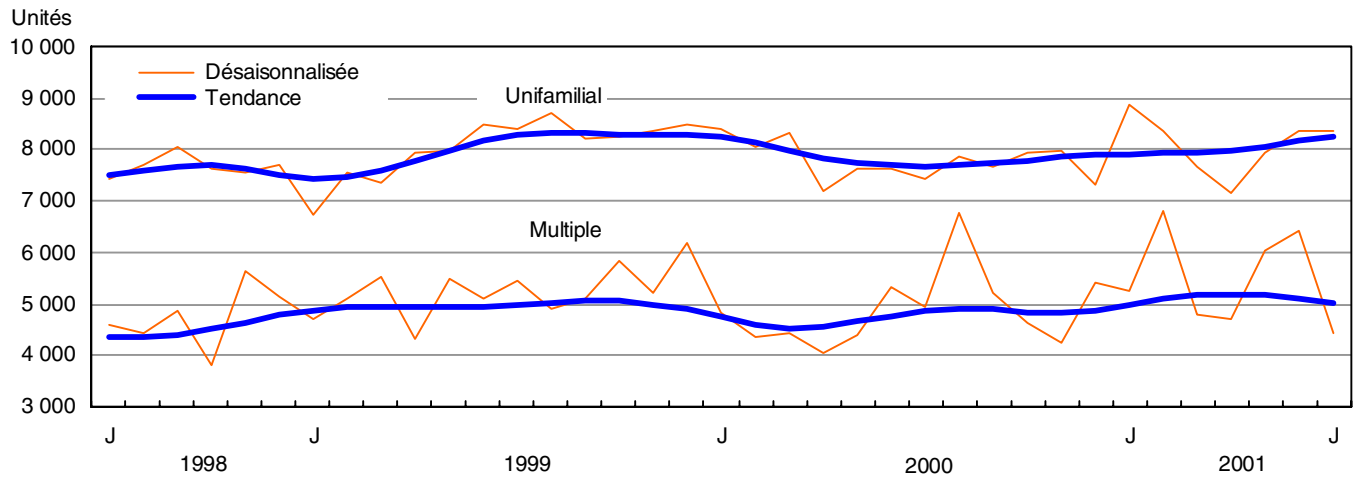


Valeur résidentielle - unifamilial et multiple

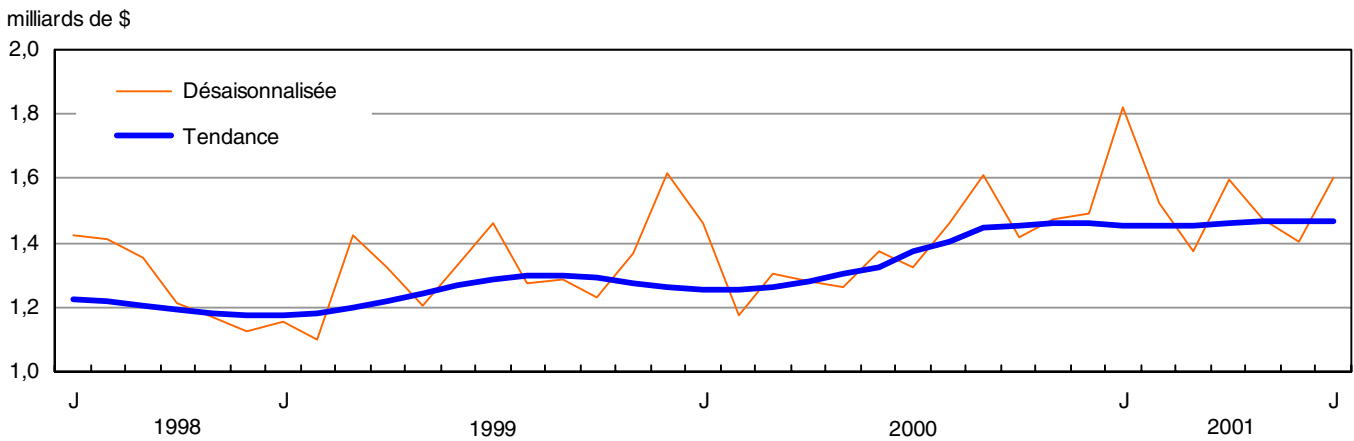


Permis de bâtir - Canada

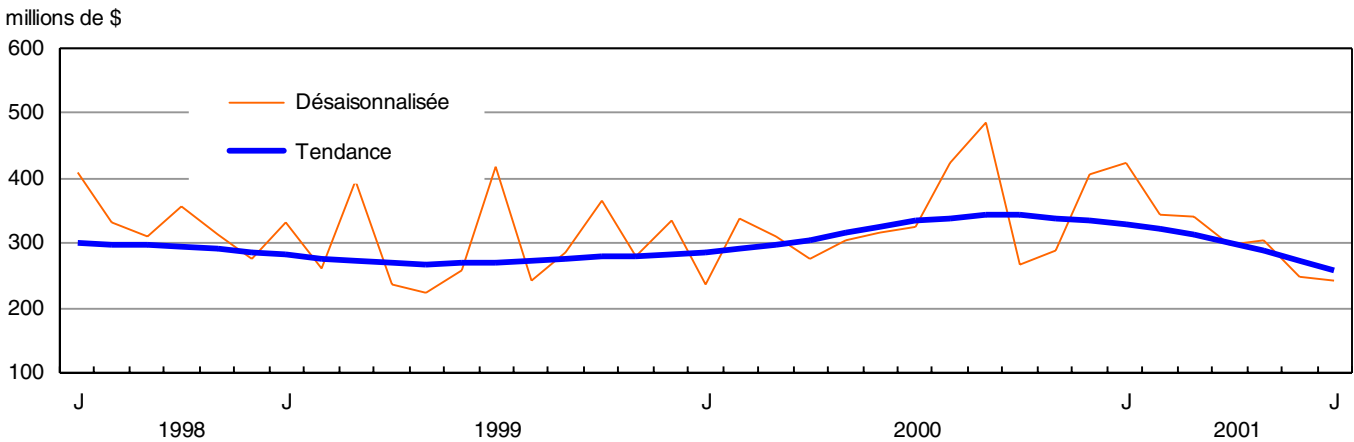
Nombre d'unités de logement - unifamilial et multiple



Valeur non résidentielle - total



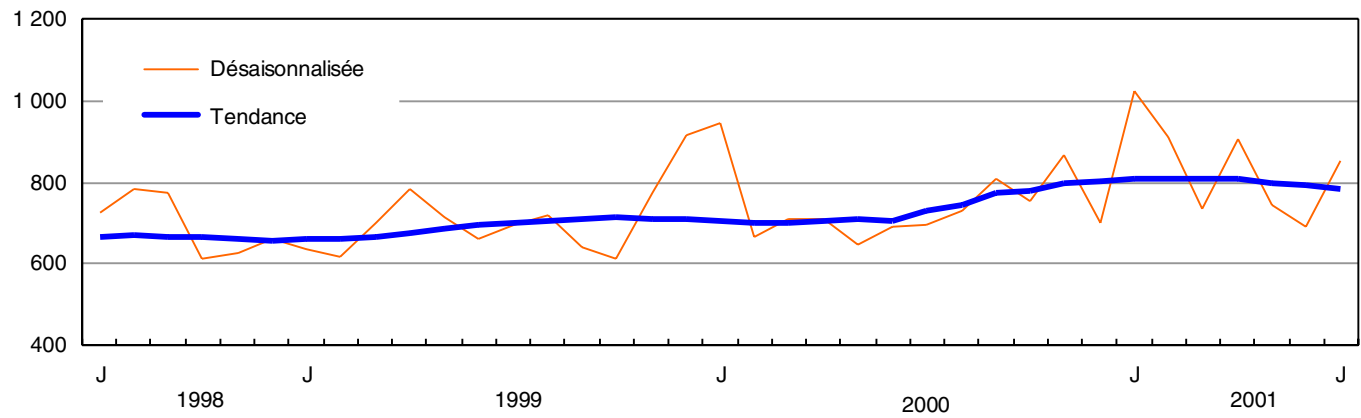
Valeur industrielle



Permis de bâtir - Canada

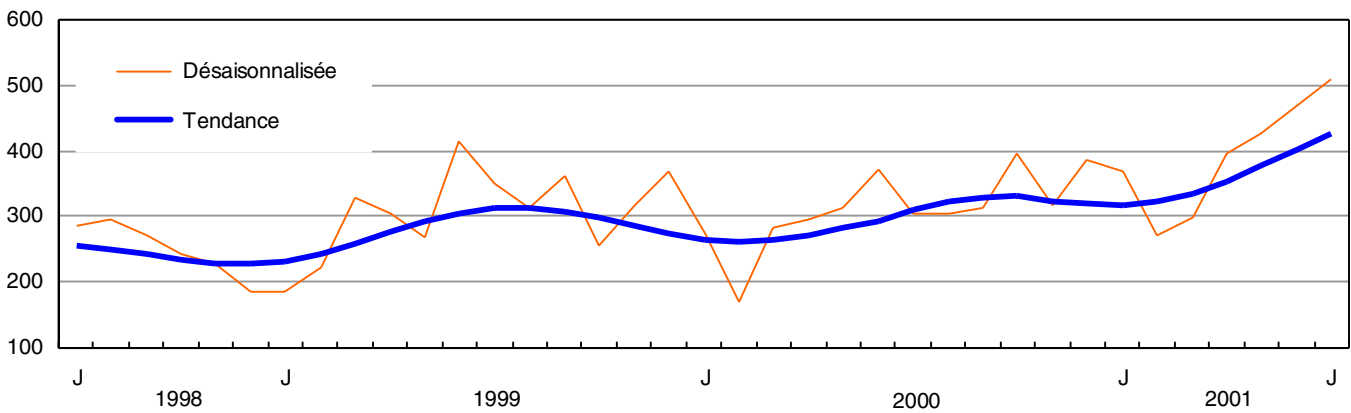
Valeur commerciale

millions de \$



Valeur institutionnelle et gouvernementale

millions de \$



PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca



Partie II – Tableaux (désaisonnalisés)

Tableau 1

Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2001 Juillet ^P	2001 Juin ^R	Juil. - Juin	Juin - Mai	Mai - Avr.	Avr. - Mars	Mars - Fév.	Fév. - Jan.
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
Canada	3 365 343	3 368 907	-0,1	2,8	3,0	4,4	-12,4	-8,2
Terre-Neuve	29 684	31 598	-6,1	-13,7	67,9	22,4	39,8	-47,5
Île-du-Prince-Édouard	13 438	57 492	-76,6	1 148,2	-42,9	17,6	51,5	-59,8
Nouvelle-Écosse	83 056	60 384	37,5	-24,3	40,1	39,1	-13,6	-15,0
Nouveau-Brunswick	47 599	44 149	7,8	-20,0	55,4	16,5	-42,0	44,1
Québec	560 029	609 330	-8,1	-6,3	5,4	8,6	-12,9	-25,5
Ontario	1 531 906	1 569 780	-2,4	16,9	-0,1	0,4	-22,9	-4,9
Manitoba	66 779	71 700	-6,9	12,4	-2,0	-0,7	26,9	-7,4
Saskatchewan	73 360	45 442	61,4	-29,3	-17,9	28,0	18,0	-33,9
Alberta	463 586	437 093	6,1	-14,6	15,8	-12,2	18,7	1,1
Colombie-Britannique	458 701	436 054	5,2	-5,0	-9,1	22,5	-7,0	9,7
Yukon	19 078	1 881	914,2	-47,2	-39,7	187,2	-51,1	5,5
Territoires du Nord-Ouest	15 266	2 865	432,8	64,3	-46,2	96,3	61,2	-9,3
Nunavut	2 861	1 139	151,2	-79,0	576,7	11,9	-	...

Tableau 2

Valeur des permis de bâtir non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2001 Juillet ^P	2001 Juin ^R	Juil. - Juin	Juin - Mai	Mai - Avr.	Avr. - Mars	Mars - Fév.	Fév. - Jan.
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
Canada	1 602 181	1 406 334	13,9	-4,6	-7,6	16,3	-10,0	-16,2
Terre-Neuve	14 214	12 680	12,1	-32,4	65,2	19,9	173,8	-15,2
Île-du-Prince-Édouard	9 082	49 367	-81,6	2 824,6	-49,8	10,5	1 211,2	-96,2
Nouvelle-Écosse	31 725	11 721	170,7	-69,1	41,7	134,2	-43,8	-7,8
Nouveau-Brunswick	24 209	19 911	21,6	-42,1	87,4	61,1	-63,4	132,5
Québec	270 275	290 730	-7,0	-21,4	-1,6	20,6	-14,2	-25,8
Ontario	712 989	578 785	23,2	18,9	-16,6	18,3	-25,2	-24,0
Manitoba	35 981	37 932	-5,1	11,0	-24,4	22,2	36,3	5,4
Saskatchewan	56 358	30 309	85,9	-24,3	-33,8	37,8	32,2	-45,0
Alberta	192 457	179 035	7,5	-23,8	22,8	-27,6	69,0	-6,4
Colombie-Britannique	222 819	193 252	15,3	-8,2	-22,4	47,3	-18,5	39,6
Yukon	16 921	1 020	1 558,9	-46,4	-60,5	932,3	-79,6	383,5
Territoires du Nord-Ouest	14 145	713	1 883,9	409,3	-93,8	77,8	34,6	46,0
Nunavut	1 006	879	14,4	-61,2	770,4

Tableau 3

Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2001	2001	Juil. - Juin	Juin - Mai	Mai - Avr.	Avr. - Mars	Mars - Fév.	Fév. - Jan.
	Juillet ^P	Juin ^R						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
Canada	1 763 162	1 962 573	-10,2	8,7	13,7	-5,4	-14,3	-0,7
Terre-Neuve	15 470	18 918	-18,2	5,9	70,9	25,3	-10,2	-54,0
Île-du-Prince-Édouard	4 356	8 125	-46,4	178,4	-38,0	23,2	-11,1	-17,3
Nouvelle-Écosse	51 331	48 663	5,5	16,3	38,8	2,2	9,2	-19,8
Nouveau-Brunswick	23 390	24 238	-3,5	16,3	21,3	-10,1	-11,2	-7,0
Québec	289 754	318 600	-9,1	13,7	16,1	-6,0	-11,3	-25,0
Ontario	818 917	990 995	-17,4	15,8	12,7	-10,1	-21,5	12,4
Manitoba	30 798	33 768	-8,8	14,1	49,0	-30,5	16,5	-18,4
Saskatchewan	17 002	15 133	12,4	-37,6	36,2	3,2	-7,3	3,0
Alberta	271 129	258 058	5,1	-6,8	10,5	4,7	-10,6	6,0
Colombie-Britannique	235 882	242 802	-2,9	-2,2	6,5	2,4	5,0	-10,3
Yukon	2 157	861	150,5	-48,1	53,0	-31,8	-17,0	-45,4
Territoires du Nord-Ouest	1 121	2 152	-47,9	34,2	64,2	158,5	384,6	-83,8
Nunavut	1 855	260	613,5	-91,8	483,5	-24,4	-	...

Tableau 4

Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel

Province/territoire	2001	2001	Juil. - Juin	Juin - Mai	Mai - Avr.	Avr. - Mars	Mars - Fév.	Fév. - Jan.
	Juillet ^P	Juin ^R						
	unités		variation en pourcentage					
Canada	153 384	177 468	-13,6	5,8	17,8	-4,7	-18,1	7,5
Terre-Neuve	1 536	1 572	-2,3	-17,1	75,6	28,6	-4,1	-54,9
Île-du-Prince-Édouard	600	576	4,2	118,2	-50,0	18,9	-31,5	-23,9
Nouvelle-Écosse	4 560	5 400	-15,6	-6,1	93,9	9,8	8,7	-15,2
Nouveau-Brunswick	2 496	2 940	-15,1	12,4	16,0	-10,0	0,5	-11,1
Québec	26 700	29 928	-10,8	11,3	14,0	0,8	-9,9	-22,9
Ontario	65 832	86 964	-24,3	18,6	23,4	-20,1	-23,0	28,4
Manitoba	3 456	3 552	-2,7	39,0	51,1	-28,4	4,8	-13,4
Saskatchewan	1 704	1 368	24,6	-48,2	41,9	15,7	-13,5	-2,5
Alberta	30 264	26 964	12,2	-10,8	8,3	14,3	-26,9	0,1
Colombie-Britannique	15 924	17 988	-11,5	-14,6	1,0	26,3	5,0	11,6
Yukon	228	144	58,3	-	33,3	-40,0	36,4	-62,1
Territoires du Nord-Ouest	-	60	-100,0	-16,7	-
Nunavut	84	12	600,0	-95,5	633,3	-25,0	-	...

Tableau 5

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
Canada									
Juin ^R	8 360	6 429	14 789	1 962 573	246 770	689 330	470 234	1 406 334	3 368 907
Juillet ^P	8 361	4 421	12 782	1 763 162	242 418	849 726	510 037	1 602 181	3 365 343
Cumulatif janv. - juil. 2001	56 737	38 453	95 190	12 722 937	2 198 579	5 855 233	2 738 416	10 792 228	23 515 165
Cumulatif janv. - juil. 2000	54 658	32 370	87 028	11 641 753	2 102 623	5 054 889	2 009 304	9 166 816	20 808 569
Terre-Neuve									
Juin ^R	119	12	131	18 918	868	11 594	218	12 680	31 598
Juillet ^P	119	9	128	15 470	1 018	9 985	3 211	14 214	29 684
Cumulatif janv. - juil. 2001	727	85	812	100 533	2 417	63 534	8 065	74 016	174 549
Cumulatif janv. - juil. 2000	728	60	788	100 663	3 808	30 689	16 346	50 843	151 506
Île-du-Prince-Édouard									
Juin ^R	20	28	48	8 125	761	3 476	45 130	49 367	57 492
Juillet ^P	37	13	50	4 356	90	8 991	1	9 082	13 438
Cumulatif janv. - juil. 2001	253	73	326	33 422	1 402	25 490	45 954	72 846	106 268
Cumulatif janv. - juil. 2000	241	45	286	31 140	4 852	14 485	4 663	24 000	55 140
Nouvelle-Écosse									
Juin ^R	252	198	450	48 663	2 117	8 827	777	11 721	60 384
Juillet ^P	270	110	380	51 331	2 180	16 605	12 940	31 725	83 056
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 590	642	2 232	262 221	20 727	112 827	28 467	162 021	424 242
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 872	1 106	2 978	315 354	28 247	138 531	93 955	260 733	576 087
Nouveau-Brunswick									
Juin ^R	165	80	245	24 238	928	9 816	9 167	19 911	44 149
Juillet ^P	178	30	208	23 390	3 665	11 177	9 367	24 209	47 599
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 100	410	1 510	149 368	30 958	79 415	42 275	152 648	302 016
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 211	289	1 500	153 486	27 014	62 889	29 215	119 118	272 604
Québec									
Juin ^R	1 355	1 139	2 494	318 600	44 130	203 043	43 557	290 730	609 330
Juillet ^P	1 395	830	2 225	289 754	47 675	171 167	51 433	270 275	560 029
Cumulatif janv. - juil. 2001	9 134	6 710	15 844	2 062 035	657 145	1 471 019	343 402	2 471 566	4 533 601
Cumulatif janv. - juil. 2000	8 611	5 374	13 985	1 830 722	506 661	846 107	326 454	1 679 222	3 509 944
Ontario									
Juin ^R	3 781	3 466	7 247	990 995	107 410	216 341	255 034	578 785	1 569 780
Juillet ^P	3 605	1 881	5 486	818 917	113 685	366 419	232 885	712 989	1 531 906
Cumulatif janv. - juil. 2001	25 732	18 558	44 290	6 299 654	905 439	2 147 906	1 330 318	4 383 663	10 683 317
Cumulatif janv. - juil. 2000	25 391	15 171	40 562	5 821 230	973 641	2 002 210	845 230	3 821 081	9 642 311
Manitoba									
Juin ^R	200	96	296	33 768	5 411	25 161	7 360	37 932	71 700
Juillet ^P	191	97	288	30 798	5 460	20 967	9 554	35 981	66 779
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 279	261	1 540	197 160	54 807	155 428	32 952	243 187	440 347
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 347	198	1 545	206 841	79 744	166 052	76 630	322 426	529 267
Saskatchewan									
Juin ^R	92	22	114	15 133	12 426	9 853	8 030	30 309	45 442
Juillet ^P	122	20	142	17 002	6 510	31 456	18 392	56 358	73 360
Cumulatif janv. - juil. 2001	805	274	1 079	128 215	53 328	147 182	124 210	324 720	452 935
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 079	367	1 446	155 677	33 785	151 013	62 890	247 688	403 365

Tableau 5

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés – fin

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliiales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
Alberta									
Juin ^R	1 695	552	2 247	258 058	59 447	81 775	37 813	179 035	437 093
Juillet ^P	1 705	817	2 522	271 129	42 405	100 699	49 353	192 457	463 586
Cumulatif janv. - juil. 2001	11 375	5 838	17 213	1 816 522	309 974	778 695	296 828	1 385 497	3 202 019
Cumulatif janv. - juil. 2000	9 789	5 790	15 579	1 678 106	274 715	797 979	242 739	1 315 433	2 993 539
Colombie-Britannique									
Juin ^R	665	834	1 499	242 802	12 910	117 742	62 600	193 252	436 054
Juillet ^P	715	612	1 327	235 882	19 336	103 167	100 316	222 819	458 701
Cumulatif janv. - juil. 2001	4 596	5 583	10 179	1 646 998	160 254	851 784	457 596	1 469 634	3 116 632
Cumulatif janv. - juil. 2000	4 274	3 826	8 100	1 313 877	169 486	824 275	292 366	1 286 127	2 600 004
Yukon									
Juin ^R	10	2	12	861	362	416	242	1 020	1 881
Juillet ^P	19	-	19	2 157	300	8 038	8 583	16 921	19 078
Cumulatif janv. - juil. 2001	104	3	107	12 773	789	13 199	13 905	27 893	40 666
Cumulatif janv. - juil. 2000	73	6	79	9 209	382	8 544	4 096	13 022	22 231
Territoires du Nord-Ouest									
Juin ^R	5	-	5	2 152	-	407	306	713	2 865
Juillet ^P	-	-	-	1 121	94	299	13 752	14 145	15 266
Cumulatif janv. - juil. 2001	17	-	17	6 791	1 339	4 596	14 194	20 129	26 920
Cumulatif janv. - juil. 2000	22	8	30	6 187	288	6 121	630	7 039	13 226
Nunavut									
Juin ^R	1	-	1	260	-	879	-	879	1 139
Juillet ^P	5	2	7	1 855	-	756	250	1 006	2 861
Cumulatif janv. - juil. 2001	25	16	41	7 245	-	4 158	250	4 408	11 653
Cumulatif janv. - juil. 2000	20	130	150	19 261	-	5 994	14 090	20 084	39 345

¹ Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle, maison mobile et chalet.

Tableau 6

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
Calgary, Alberta									
Juin ^R	637	208	845	111 402	17 713	31 190	19 234	68 137	179 539
Juillet ^P	690	621	1 311	136 175	3 394	35 478	16 683	55 555	191 730
Cumulatif janv. - juil. 2001	4 430	2 317	6 747	806 589	62 021	299 989	123 447	485 457	1 292 046
Cumulatif janv. - juil. 2000	3 734	2 231	5 965	728 830	63 215	371 888	135 157	570 260	1 299 090
Chicoutimi-Jonquière, Québec									
Juin ^R	23	23	46	5 907	917	2 927	2 938	6 782	12 689
Juillet ^P	26	6	32	4 940	1 205	1 858	769	3 832	8 772
Cumulatif janv. - juil. 2001	142	105	247	31 777	10 936	39 755	24 371	75 062	106 839
Cumulatif janv. - juil. 2000	139	81	220	30 606	31 495	15 689	9 066	56 250	86 856
Edmonton, Alberta									
Juin ^R	479	111	590	57 441	5 378	24 337	3 798	33 513	90 954
Juillet ^P	438	78	516	55 869	8 412	15 441	6 198	30 051	85 920
Cumulatif janv. - juil. 2001	2 939	1 181	4 120	402 360	43 374	205 619	73 259	322 252	724 612
Cumulatif janv. - juil. 2000	2 564	1 749	4 313	408 416	41 427	213 171	32 589	287 187	695 603
Halifax, Nouvelle-Écosse									
Juin ^R	110	151	261	27 434	213	3 887	69	4 169	31 603
Juillet ^P	107	74	181	28 171	27	8 912	257	9 196	37 367
Cumulatif janv. - juil. 2001	721	496	1 217	143 490	1 624	57 215	7 393	66 232	209 722
Cumulatif janv. - juil. 2000	877	992	1 869	183 451	8 408	100 299	56 777	165 484	348 935
Hamilton, Ontario									
Juin ^R	145	315	460	52 177	4 738	11 060	8 946	24 744	76 921
Juillet ^P	154	105	259	34 818	14 484	14 548	2 040	31 072	65 890
Cumulatif janv. - juil. 2001	985	1 092	2 077	261 689	57 997	93 567	82 088	233 652	495 341
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 109	595	1 704	233 301	32 476	74 706	71 776	178 958	412 259
Hull, Québec									
Juin ^R	125	32	157	16 372	442	8 368	1 560	10 370	26 742
Juillet ^P	153	64	217	24 548	199	2 717	3 225	6 141	30 689
Cumulatif janv. - juil. 2001	670	376	1 046	115 440	7 488	100 245	11 520	119 253	234 693
Cumulatif janv. - juil. 2000	418	217	635	72 247	4 850	70 190	17 574	92 614	164 861
Kitchener, Ontario									
Juin ^R	195	334	529	48 919	7 488	13 446	3 977	24 911	73 830
Juillet ^P	194	179	373	39 834	9 787	24 093	46 860	80 740	120 574
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 255	1 066	2 321	259 766	50 357	152 114	85 642	288 113	547 879
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 275	839	2 114	234 527	85 010	68 833	40 234	194 077	428 604
London, Ontario									
Juin ^R	163	59	222	26 997	4 272	7 758	45 862	57 892	84 889
Juillet ^P	120	27	147	18 505	2 587	8 090	2 692	13 369	31 874
Cumulatif janv. - juil. 2001	842	351	1 193	148 884	27 787	111 736	158 694	298 217	447 101
Cumulatif janv. - juil. 2000	882	394	1 276	146 901	23 441	69 657	50 334	143 432	290 333
Montréal, Québec									
Juin ^R	615	742	1 357	164 011	24 307	134 736	19 687	178 730	342 741
Juillet ^P	578	335	913	133 373	23 738	132 949	16 828	173 515	306 888
Cumulatif janv. - juil. 2001	4 149	4 004	8 153	1 059 766	436 065	957 765	146 912	1 540 742	2 600 508
Cumulatif janv. - juil. 2000	4 046	3 135	7 181	903 588	242 422	438 870	155 141	836 433	1 740 021

Tableau 6

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés – suite

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
Oshawa, Ontario									
Juin ^R	229	112	341	43 312	9 326	20 371	5 702	35 399	78 711
Juillet ^P	106	13	119	19 078	1 542	4 749	25 484	31 775	50 853
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 127	474	1 601	214 224	28 950	38 035	43 890	110 875	325 099
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 268	792	2 060	238 988	29 741	47 791	84 248	161 780	400 768
Ottawa, Ontario									
Juin ^R	324	236	560	74 986	3 429	28 770	18 064	50 263	125 249
Juillet ^P	281	234	515	63 185	6 005	50 908	10 211	67 124	130 309
Cumulatif janv. - juil. 2001	2 332	1 617	3 949	503 891	34 824	259 574	84 127	378 525	882 416
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 983	1 111	3 094	417 517	34 751	265 701	68 968	369 420	786 937
Québec, Québec									
Juin ^R	123	142	265	35 069	233	21 251	7 004	28 488	63 557
Juillet ^P	143	43	186	26 164	3 895	5 547	10 306	19 748	45 912
Cumulatif janv. - juil. 2001	929	722	1 651	213 455	24 398	107 572	47 872	179 842	393 297
Cumulatif janv. - juil. 2000	765	631	1 396	158 411	13 897	93 495	53 963	161 355	319 766
Regina, Saskatchewan									
Juin ^R	35	2	37	4 797	-	4 546	6 874	11 420	16 217
Juillet ^P	46	2	48	5 880	1 118	9 773	1 563	12 454	18 334
Cumulatif janv. - juil. 2001	217	60	277	34 393	4 000	44 487	57 401	105 888	140 281
Cumulatif janv. - juil. 2000	329	82	411	42 256	4 745	43 167	5 388	53 300	95 556
Saint John, Nouveau-Brunswick									
Juin ^R	20	6	26	3 236	220	1 392	1 050	2 662	5 898
Juillet ^P	25	1	26	2 945	197	2 692	655	3 544	6 489
Cumulatif janv. - juil. 2001	144	23	167	20 662	1 220	14 104	8 604	23 928	44 590
Cumulatif janv. - juil. 2000	155	25	180	23 308	4 703	11 549	10 341	26 593	49 901
Saskatoon, Saskatchewan									
Juin ^R	29	15	44	5 120	1 344	1 841	478	3 663	8 783
Juillet ^P	36	14	50	5 480	5 121	5 547	2 455	13 123	18 603
Cumulatif janv. - juil. 2001	305	160	465	48 649	34 484	41 382	29 704	105 570	154 219
Cumulatif janv. - juil. 2000	366	228	594	58 274	25 084	62 626	28 583	116 293	174 567
Sherbrooke, Québec									
Juin ^R	25	6	31	3 883	645	2 071	1 123	3 839	7 722
Juillet ^P	29	151	180	12 454	5 101	244	398	5 743	18 197
Cumulatif janv. - juil. 2001	207	272	479	46 952	10 531	18 795	8 795	38 121	85 073
Cumulatif janv. - juil. 2000	234	97	331	43 188	6 936	8 721	3 637	19 294	62 482
St. Catharines-Niagara, Ontario									
Juin ^R	84	48	132	19 090	366	3 766	7 004	11 136	30 226
Juillet ^P	82	17	99	17 352	1 729	10 577	4 935	17 241	34 593
Cumulatif janv. - juil. 2001	497	176	673	100 817	13 507	73 608	33 452	120 567	221 384
Cumulatif janv. - juil. 2000	628	152	780	103 778	16 779	64 291	25 207	106 277	210 055
St. John's, Terre-Neuve									
Juin ^R	83	12	95	12 588	15	5 048	203	5 266	17 854
Juillet ^P	79	9	88	10 039	498	4 934	79	5 511	15 550
Cumulatif janv. - juil. 2001	491	73	564	65 452	967	34 193	4 391	39 551	105 003
Cumulatif janv. - juil. 2000	507	55	562	71 168	3 217	18 576	7 181	28 974	100 142

Tableau 6

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés – fin

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
Sudbury, Ontario									
Juin ^R	23	-	23	4 951	596	703	1 288	2 587	7 538
Juillet ^P	28	30	58	5 895	307	52	3 723	4 082	9 977
Cumulatif janv. - juil. 2001	117	30	147	23 603	2 462	9 462	10 231	22 155	45 758
Cumulatif janv. - juil. 2000	96	2	98	22 643	3 287	8 967	10 035	22 289	44 932
Thunder Bay, Ontario									
Juin ^R	35	-	35	5 032	310	1 071	3 590	4 971	10 003
Juillet ^P	16	-	16	2 688	26	6 423	538	6 987	9 675
Cumulatif janv. - juil. 2001	102	7	109	16 937	5 107	21 632	15 386	42 125	59 062
Cumulatif janv. - juil. 2000	108	48	156	22 648	5 468	25 262	15 422	46 152	68 800
Toronto, Ontario									
Juin ^R	1 391	2 091	3 482	496 836	49 304	93 348	55 104	197 756	694 592
Juillet ^P	1 476	1 002	2 478	405 451	43 841	146 094	80 862	270 797	676 248
Cumulatif janv. - juil. 2001	10 521	11 377	21 898	3 251 664	402 660	978 670	428 601	1 809 931	5 061 595
Cumulatif janv. - juil. 2000	9 931	9 374	19 305	2 941 135	406 157	1 005 465	310 540	1 722 162	4 663 297
Trois-Rivières, Québec									
Juin ^R	16	4	20	3 850	380	5 579	444	6 403	10 253
Juillet ^P	39	17	56	6 524	1 373	1 764	89	3 226	9 750
Cumulatif janv. - juil. 2001	134	46	180	27 786	5 133	20 946	13 983	40 062	67 848
Cumulatif janv. - juil. 2000	117	65	182	27 684	2 958	19 298	20 125	42 381	70 065
Vancouver, Colombie-Britannique									
Juin ^R	294	575	869	149 265	4 563	57 695	33 289	95 547	244 812
Juillet ^P	307	457	764	144 911	6 747	68 845	54 718	130 310	275 221
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 984	4 407	6 391	1 077 800	72 182	535 983	244 170	852 335	1 930 135
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 846	2 735	4 581	799 907	78 781	561 915	146 306	787 002	1 586 909
Victoria, Colombie-Britannique									
Juin ^R	55	4	59	14 303	79	9 718	3 556	13 353	27 656
Juillet ^P	74	38	112	22 622	4 262	4 817	4 200	13 279	35 901
Cumulatif janv. - juil. 2001	383	157	540	104 054	21 013	57 913	21 059	99 985	204 039
Cumulatif janv. - juil. 2000	331	178	509	89 306	6 839	49 948	21 785	78 572	167 878
Windsor, Ontario									
Juin ^R	159	32	191	30 229	2 052	2 623	7 522	12 197	42 426
Juillet ^P	157	59	216	32 043	1 620	30 498	727	32 845	64 888
Cumulatif janv. - juil. 2001	978	277	1 255	191 087	22 230	70 116	24 488	116 834	307 921
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 062	268	1 330	199 911	31 649	41 686	25 851	99 186	299 097
Winnipeg, Manitoba									
Juin ^R	120	81	201	21 622	846	16 320	5 377	22 543	44 165
Juillet ^P	112	84	196	18 622	1 735	19 061	5 351	26 147	44 769
Cumulatif janv. - juil. 2001	709	201	910	116 133	11 201	118 784	22 751	152 736	268 869
Cumulatif janv. - juil. 2000	673	69	742	112 475	35 712	122 129	53 225	211 066	323 541

¹ Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle, maison mobile et chalet.

Partie III – Tableaux (non désaisonnalisés)

Tableau 7

Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisés

Mois	Nombre d'unités de logement						
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar- tements	Transfor- mations	Logements, total
Canada							
Juin ^R	10 394	132	796	1 683	3 870	327	17 202
Juillet ^P	9 275	135	873	949	2 555	206	13 993
Cumulatif janv. - juil. 2001	58 647	551	6 266	8 387	19 734	1 932	95 517
Cumulatif janv. - juil. 2000	57 006	475	6 044	9 247	16 043	1 489	90 304
Terre-Neuve							
Juin ^R	184	3	-	3	13	2	205
Juillet ^P	184	3	-	-	12	-	199
Cumulatif janv. - juil. 2001	780	8	14	3	49	20	874
Cumulatif janv. - juil. 2000	722	4	36	3	16	4	785
Île-du-Prince-Édouard							
Juin ^R	33	2	1	-	40	2	78
Juillet ^P	44	8	-	4	12	-	68
Cumulatif janv. - juil. 2001	175	25	8	8	72	6	294
Cumulatif janv. - juil. 2000	213	19	6	-	26	-	264
Nouvelle-Écosse							
Juin ^R	353	19	4	4	204	12	596
Juillet ^P	343	33	7	5	86	3	477
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 685	84	16	17	581	30	2 413
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 886	57	79	17	968	26	3 033
Nouveau-Brunswick							
Juin ^R	262	12	8	4	92	35	413
Juillet ^P	254	8	2	6	37	6	313
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 073	39	16	14	343	69	1 554
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 157	26	24	22	223	57	1 509
Québec							
Juin ^R	1 518	42	121	94	808	209	2 792
Juillet ^P	1 096	30	77	2	443	67	1 715
Cumulatif janv. - juil. 2001	9 990	157	657	165	4 800	838	16 607
Cumulatif janv. - juil. 2000	9 683	139	522	314	3 968	687	15 313
Ontario							
Juin ^R	4 652	33	499	1 292	1 366	27	7 869
Juillet ^P	4 114	34	583	660	698	65	6 154
Cumulatif janv. - juil. 2001	25 932	131	4 552	6 127	5 943	597	43 282
Cumulatif janv. - juil. 2000	25 971	120	4 477	6 059	3 835	462	40 924
Manitoba							
Juin ^R	300	3	-	4	92	-	399
Juillet ^P	230	5	-	-	96	2	333
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 377	19	3	19	238	3	1 659
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 428	32	16	49	124	10	1 659

Tableau 7

Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisés – fin

Mois	Nombre d'unités de logement						
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appar- tements	Transfor- mations	Logements, total
Saskatchewan							
Juin ^R	121	2	8	13	-	1	145
Juillet ^P	155	2	8	-	10	2	177
Cumulatif janv. - juil. 2001	779	8	75	34	156	9	1 061
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 113	11	41	159	165	3	1 492
Alberta							
Juin ^R	2 078	11	138	163	333	10	2 733
Juillet ^P	1 910	8	151	120	621	11	2 821
Cumulatif janv. - juil. 2001	11 845	56	805	957	3 255	177	17 095
Cumulatif janv. - juil. 2000	10 149	47	559	1 208	4 086	60	16 109
Colombie-Britannique							
Juin ^R	869	2	15	106	922	29	1 943
Juillet ^P	916	4	45	152	538	50	1 705
Cumulatif janv. - juil. 2001	4 891	21	116	1 043	4 283	182	10 536
Cumulatif janv. - juil. 2000	4 601	8	276	1 356	2 561	175	8 977
Yukon							
Juin ^R	16	2	2	-	-	-	20
Juillet ^P	21	-	-	-	-	-	21
Cumulatif janv. - juil. 2001	69	2	2	-	-	1	74
Cumulatif janv. - juil. 2000	38	12	-	-	2	4	56
Territoires du Nord-Ouest							
Juin ^R	7	1	-	-	-	-	8
Juillet ^P	3	-	-	-	-	-	3
Cumulatif janv. - juil. 2001	26	1	-	-	-	-	27
Cumulatif janv. - juil. 2000	25	-	-	-	7	1	33
Nunavut							
Juin ^R	1	-	-	-	-	-	1
Juillet ^P	5	-	-	-	2	-	7
Cumulatif janv. - juil. 2001	25	-	2	-	14	-	41
Cumulatif janv. - juil. 2000	20	-	8	60	62	-	150

Tableau 8

Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, juillet 2001

Région métropolitaine de recensement	Nombre d'unités de logement						Logements, total
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar-tements	Transfor-mations	
Calgary, Alberta	736	-	65	77	491	-	1 369
Chicoutimi-Jonquière, Québec	19	-	-	-	-	4	23
Edmonton, Alberta	467	-	54	17	8	1	547
Halifax, Nouvelle-Écosse	133	-	2	5	66	1	207
Hamilton, Ontario	164	-	71	34	-	-	269
Hull, Québec	112	1	14	-	25	1	153
Kitchener, Ontario	206	-	7	27	141	3	384
London, Ontario	128	-	3	24	-	-	155
Montréal, Québec	423	-	42	-	143	29	637
Oshawa, Ontario	113	-	4	6	-	3	126
Ottawa, Ontario	299	-	10	156	33	34	532
Québec, Québec	105	-	10	2	10	5	132
Regina,, Saskatchewan	53	-	-	-	2	-	55
Saint John, Nouveau-Brunswick	32	2	-	-	-	1	35
Saskatoon, Saskatchewan	42	-	8	-	6	-	56
Sherbrooke, Québec	21	-	2	-	93	-	116
St. Catharines-Niagara, Ontario	86	1	12	4	-	1	104
St. John's, Terre-Neuve	111	-	-	-	12	-	123
Sudbury, Ontario	25	5	-	-	30	-	60
Thunder Bay, Ontario	17	-	-	-	-	-	17
Toronto, Ontario	1 570	-	406	258	330	5	2 569
Trois-Rivières, Québec	28	-	2	-	9	1	40
Vancouver, Colombie-Britannique	380	-	8	111	435	39	973
Victoria, Colombie-Britannique	90	2	-	11	37	1	141
Windsor, Ontario	167	-	20	33	4	2	226
Winnipeg, Manitoba	129	-	-	-	84	-	213

Tableau 9

Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, janvier – juillet 2001

Région métropolitaine de recensement	Nombre d'unités de logement						
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar- tements	Transfor- mations	Logements, total
Calgary, Alberta	4 635	-	358	424	1 486	6	6 909
Chicoutimi-Jonquière, Québec	182	2	5	-	59	48	296
Edmonton, Alberta	3 128	-	302	67	634	121	4 252
Halifax, Nouvelle-Écosse	813	-	2	9	466	19	1 309
Hamilton, Ontario	1 001	-	112	424	389	77	2 003
Hull, Québec	736	3	124	3	257	9	1 132
Kitchener, Ontario	1 285	-	68	287	649	30	2 319
London, Ontario	886	-	25	190	115	7	1 223
Montréal, Québec	4 496	-	323	135	2 832	472	8 258
Oshawa, Ontario	1 147	-	119	295	-	12	1 573
Ottawa, Ontario	2 393	-	213	1 053	207	84	3 950
Québec, Québec	1 094	4	59	2	496	77	1 732
Regina, Saskatchewan	208	-	53	-	4	3	268
Saint John, Nouveau-Brunswick	153	2	2	4	16	1	178
Saskatoon, Saskatchewan	310	1	15	18	124	3	471
Sherbrooke, Québec	244	-	20	-	200	12	476
St. Catharines-Niagara, Ontario	522	2	46	85	33	3	691
St. John's, Terre-Neuve	515	-	14	3	45	10	587
Sudbury, Ontario	128	6	-	-	30	-	164
Thunder Bay, Ontario	113	2	2	-	2	2	121
Toronto, Ontario	10 410	-	3 434	3 099	3 800	261	21 004
Trois-Rivières, Québec	162	1	20	-	11	11	205
Vancouver, Colombie-Britannique	2 142	-	22	919	3 331	134	6 548
Victoria, Colombie-Britannique	401	6	3	44	83	21	558
Windsor, Ontario	1 022	-	122	55	87	5	1 291
Winnipeg, Manitoba	794	-	-	19	182	-	995

Tableau 10

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés

Mois	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
Canada					
Juin ^R	2 370 417	289 888	713 867	464 138	3 838 310
Juillet ^P	2 001 673	270 023	968 162	601 694	3 841 552
Cumulatif janv. - juil. 2001	12 934 954	1 953 047	5 286 627	2 749 288	22 923 916
Cumulatif janv. - juil. 2000	12 110 150	2 074 786	4 809 616	2 044 131	21 038 683
Terre-Neuve					
Juin ^R	29 762	868	11 533	140	42 303
Juillet ^P	23 757	1 018	10 988	3 440	39 203
Cumulatif janv. - juil. 2001	108 780	2 417	55 779	5 708	172 684
Cumulatif janv. - juil. 2000	100 185	3 808	24 564	23 303	151 860
Île-du-Prince-Édouard					
Juin ^R	9 653	761	3 476	45 130	59 020
Juillet ^P	6 000	90	8 991	1	15 082
Cumulatif janv. - juil. 2001	30 912	1 402	25 490	45 954	103 758
Cumulatif janv. - juil. 2000	30 825	4 852	14 485	4 663	54 825
Nouvelle-Écosse					
Juin ^R	62 488	2 567	10 090	777	75 922
Juillet ^P	57 894	2 942	20 958	12 940	94 734
Cumulatif janv. - juil. 2001	276 989	17 346	101 371	28 467	424 173
Cumulatif janv. - juil. 2000	328 905	30 852	132 942	93 955	586 654
Nouveau-Brunswick					
Juin ^R	41 192	1 318	9 816	9 167	61 493
Juillet ^P	33 701	4 501	11 177	9 367	58 746
Cumulatif janv. - juil. 2001	154 927	17 811	79 415	42 275	294 428
Cumulatif janv. - juil. 2000	157 306	23 972	62 889	29 215	273 382
Québec					
Juin ^R	394 100	53 505	165 020	57 543	670 168
Juillet ^P	252 283	43 950	193 740	55 526	545 499
Cumulatif janv. - juil. 2001	2 156 476	506 382	1 214 589	324 820	4 202 267
Cumulatif janv. - juil. 2000	2 000 853	440 871	720 185	327 431	3 489 340
Ontario					
Juin ^R	1 128 045	133 800	234 407	230 446	1 726 698
Juillet ^P	955 223	141 545	410 087	319 694	1 826 549
Cumulatif janv. - juil. 2001	6 216 651	846 977	1 939 846	1 337 297	10 340 771
Cumulatif janv. - juil. 2000	5 905 135	1 009 308	1 941 459	874 142	9 730 044
Manitoba					
Juin ^R	47 752	8 172	25 038	7 360	88 322
Juillet ^P	38 813	6 938	22 042	9 554	77 347
Cumulatif janv. - juil. 2001	210 527	53 529	143 838	32 952	440 846
Cumulatif janv. - juil. 2000	221 311	79 659	154 794	76 630	532 394
Saskatchewan					
Juin ^R	19 965	12 426	12 630	12 961	57 982
Juillet ^P	22 051	6 510	41 188	18 921	88 670
Cumulatif janv. - juil. 2001	127 196	53 328	129 873	111 512	421 909
Cumulatif janv. - juil. 2000	159 633	33 785	139 869	57 616	390 903

Tableau 10

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés – fin

Mois	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
Alberta					
Juin ^R	323 934	59 447	103 697	37 466	524 544
Juillet ^P	310 679	42 405	128 460	49 350	530 894
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 898 929	309 974	782 875	334 358	3 326 136
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 751 119	274 715	824 935	245 994	3 096 763
Colombie-Britannique					
Juin ^R	309 600	16 662	136 458	62 600	525 320
Juillet ^P	295 598	19 730	111 438	100 316	527 082
Cumulatif janv. - juil. 2001	1 731 109	141 753	791 598	457 596	3 122 056
Cumulatif janv. - juil. 2000	1 422 290	172 294	772 835	292 366	2 659 785
Yukon					
Juin ^R	1 514	362	416	242	2 534
Juillet ^P	2 698	300	8 038	8 583	19 619
Cumulatif janv. - juil. 2001	8 422	789	13 199	13 905	36 315
Cumulatif janv. - juil. 2000	7 140	382	8 544	4 096	20 162
Territoires du Nord-Ouest					
Juin ^R	2 152	-	407	306	2 865
Juillet ^P	1 121	94	299	13 752	15 266
Cumulatif janv. - juil. 2001	6 791	1 339	4 596	14 194	26 920
Cumulatif janv. - juil. 2000	6 187	288	6 121	630	13 226
Nunavut					
Juin ^R	260	-	879	-	1 139
Juillet ^P	1 855	-	756	250	2 861
Cumulatif janv. - juil. 2001	7 245	-	4 158	250	11 653
Cumulatif janv. - juil. 2000	19 261	-	5 994	14 090	39 345

Tableau 11

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, juillet 2001

Région métropolitaine de recensement	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
Calgary	150 345	3 394	53 281	16 681	223 701
Chicoutimi-Jonquière	4 048	1 018	2 199	868	8 133
Edmonton	61 848	8 412	23 190	6 197	99 647
Halifax	27 903	27	10 431	257	38 618
Hamilton	37 715	17 504	16 752	2 796	74 767
Hull	19 430	168	3 215	3 642	26 455
Kitchener	43 200	11 827	27 744	64 240	147 011
London	20 536	3 126	9 316	3 690	36 668
Montréal	103 334	20 052	157 334	19 007	299 727
Oshawa	21 350	1 864	5 469	34 936	63 619
Ottawa	68 825	7 257	58 623	13 998	148 703
Québec	20 947	3 290	6 564	11 640	42 441
Regina	7 293	1 118	14 791	1 769	24 971
Saint John	4 129	197	2 692	655	7 673
Saskatoon	6 638	5 121	8 394	2 778	22 931
Sherbrooke	8 768	4 309	289	450	13 816
St. Catharines-Niagara	19 323	2 089	12 180	6 765	40 357
St. John's	14 390	498	3 324	308	18 520
Sudbury	6 454	371	60	5 104	11 989
Thunder Bay	3 015	32	7 396	737	11 180
Toronto	440 534	52 982	168 233	110 853	772 602
Trois-Rivières	5 221	1 160	2 087	100	8 568
Vancouver	177 303	6 988	76 161	54 718	315 170
Victoria	27 821	4 415	5 329	4 200	41 765
Windsor	35 374	1 958	35 120	996	73 448
Winnipeg	22 517	1 735	20 311	5 351	49 914

Tableau 12

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, janvier – juillet 2001

Région métropolitaine de recensement	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
Calgary	847 993	62 021	308 674	148 055	1 366 743
Chicoutimi-Jonquière	39 269	8 491	35 609	25 023	108 392
Edmonton	425 802	43 374	207 350	86 181	762 707
Halifax	144 730	1 624	50 927	7 393	204 674
Hamilton	255 743	56 690	88 796	84 046	485 275
Hull	126 724	4 733	77 425	10 721	219 603
Kitchener	261 421	51 074	142 014	103 571	558 080
London	152 966	28 721	102 584	160 874	445 145
Montréal	1 075 730	327 979	799 322	127 581	2 330 612
Oshawa	213 517	27 445	36 838	53 242	331 042
Ottawa	510 762	37 567	241 052	83 682	873 063
Québec	220 182	16 551	87 839	46 865	371 437
Regina	34 224	4 000	41 563	49 376	129 163
Saint John	22 176	1 220	14 104	8 604	46 104
Saskatoon	49 664	34 484	36 901	25 031	146 080
Sherbrooke	49 579	9 025	15 498	8 984	83 086
St. Catharines-Niagara	105 025	12 461	65 487	35 294	218 267
St. John's	68 556	967	26 326	2 034	97 883
Sudbury	26 606	2 600	8 229	10 813	48 248
Thunder Bay	18 849	4 572	21 255	14 944	59 620
Toronto	3 147 251	372 293	854 079	435 022	4 808 645
Trois-Rivières	31 702	3 730	17 851	15 695	68 978
Vancouver	1 125 307	58 676	509 684	244 170	1 937 837
Victoria	109 061	16 018	55 516	21 059	201 654
Windsor	196 532	20 399	66 106	25 528	308 565
Winnipeg	125 023	11 201	109 259	22 751	268 234

Tableau 13

Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, juillet 2001

Genre de bâtiment	Canada	T.-N.	Î.P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nunavut
milliers de dollars														
Non résidentiel, total	1 839 879	15 446	9 082	36 840	25 045	293 216	871 326	38 534	66 619	220 215	231 484	16 921	14 145	1 006
Industriel	270 023	1 018	90	2 942	4 501	43 950	141 545	6 938	6 510	42 405	19 730	300	94	-
Usines, fabriques	125 234	450	-	259	3 500	22 063	67 989	-	4 728	16 002	10 243	-	-	-
Transports, services	36 531	-	-	250	-	4 617	12 262	-	1 000	17 356	746	300	-	-
Mines et agriculture	49 483	350	-	1 375	-	4 995	33 807	3 440	-	2 685	2 831	-	-	-
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations ¹	58 775	218	90	1 058	1 001	12 275	27 487	3 498	782	6 362	5 910	-	94	-
Commercial	968 162	10 988	8 991	20 958	11 177	193 740	410 087	22 042	41 188	128 460	111 438	8 038	299	756
Commerces et services	293 830	2 450	3 100	8 445	3 800	97 858	114 589	5 486	4 479	21 182	24 887	7 554	-	-
Entrepôts	152 938	-	275	-	-	2 802	89 133	750	-	39 794	20 184	-	-	-
Postes d'essence	14 228	-	-	491	-	3 675	1 600	-	1 250	3 877	3 335	-	-	-
Edifices à bureaux	214 546	868	-	700	3 370	44 173	116 965	2 991	6 238	21 194	17 347	-	-	700
Loisirs	80 627	-	5 000	-	-	13 153	12 295	525	22 075	11 340	16 239	-	-	-
Hôtels, restaurants	76 652	5 148	-	5 415	-	7 465	34 490	5 250	3 427	6 444	9 013	-	-	-
Laboratoires	1 065	-	-	-	-	465	-	-	-	600	-	-	-	-
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations ¹	134 276	2 522	616	5 907	4 007	24 149	41 015	7 040	3 719	24 029	20 433	484	299	56
Institutionnel et gouvernemental	601 694	3 440	1	12 940	9 367	55 526	319 694	9 554	18 921	49 350	100 316	8 583	13 752	250
Écoles, éducation	229 652	2 682	-	7 500	500	23 403	134 470	3 166	7 165	20 956	24 938	-	4 622	250
Hôpitaux, médical	158 106	-	-	-	-	5 857	75 494	1 035	9 950	4 830	51 810	-	9 130	-
Bien-être, foyers	107 900	-	-	5 000	4 150	12 449	63 436	700	275	9 880	12 010	-	-	-
Églises, religion	10 961	-	-	-	-	565	4 477	2 675	250	1 949	1 045	-	-	-
Bureaux gouvernementaux	51 185	-	-	-	1 650	2 867	24 711	-	-	9 742	3 747	8 468	-	-
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations ¹	43 890	758	1	440	3 067	10 385	17 106	1 978	1 281	1 993	6 766	115	-	-

¹ Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à \$250,000 pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

Partie IV – Méthodologie, concepts et diffusion des données

Introduction

L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L.¹ dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

Méthodologie de l'enquête

L'enquête « Permis de bâtir » vise toutes les municipalités canadiennes émettant des permis. Celles-ci au nombre de 2,500 en provenance de toutes les provinces et territoires regroupent 94% de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé et la participation à cette enquête est obligatoire. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête « Logements mis en chantier et parachevés ». Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

Collecte de données

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis rempli mensuellement un formulaire² sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes: matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau régional de Statistique Canada le plus proche et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé.

Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

A leur réception aux bureaux centrales de Statistique Canada, les rapports sont vérifiés, codés et saisis.

Types d'erreurs

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles: les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration erronée du coût du projet de construction sont toujours probables. Une enquête sur « La qualité des données permis de bâtir » tenue auprès des principales administrations municipales canadiennes a révélé que la valeur déclarée des bâtiments pour lesquels un permis est émis est généralement sous-évaluée. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets. De plus, les résultats de cette enquête révèlent que pour la moitié des municipalités enquêtées, la valeur soumise par le demandeur ne fait l'objet d'aucune vérification de la part des agents municipaux.

Contrôle qualitatif

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. En plus des vérifications habituelles visant à s'assurer que les formulaires sont complètement remplis, les données codées et saisies sont soumises à un contrôle qualitatif établi par la Division des méthodes d'enquêtes-entreprises. Des vérifications sont également

¹ Société Canadienne d'hypothèques et du logement.

² Un spécimen du formulaire « Permis de bâtir » est montré en annexe à la fin de cette section.

exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

Fiabilité

Il faut procéder à des imputations pour chaque caractéristique pour laquelle aucune déclaration n'a été reçue. On les calcule automatiquement, sous réserve de certaines contraintes, en appliquant aux valeurs utilisées précédemment, les variations mensuelles et annuelles des valeurs semblables des municipalités répondantes; et le patron historiques des municipalités manquantes.. Aucune imputation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sousévaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5%.

Nature et fondement de la classification

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les **bâtiments** pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants: construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant « Dépenses en immobilisations par type d'actif » (n° 61-223 au catalogue) et « Investissements privés et publics » (n° 61-205 au catalogue).

La description fournie par les municipalités concernant le **type de bâtiment** (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le **type de travail** à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation

de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements, on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

Catégories de bâtiments

Dans cette publication la **valeur des permis émis** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants: résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

Construction résidentielle. Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants: les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

Construction industrielle. Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

Construction commerciale. Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple: les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté.

Construction institutionnelle et gouvernementale. Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements, on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication, les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

Maison unifamiliale. Ce genre de logement est communément appelé « **maison simple** ». Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, les maisons à paliers multiples, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

Maison mobile. Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

Chalet. Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

Maison double ou semi-détachée. Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

Maison en rangée. Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

Maison d'appartements. Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que: les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

Transformation. Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

Classification géographique

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classer selon les niveaux géographiques suivants:

- **Province et territoire (Pr):** On compte dix provinces et trois territoires.
- **Région économique (RE):** Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes. On en compte soixante-seize.
- **Division de recensement (DR):** L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent quatre-vingt-quatre (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).
- **Région métropolitaine de recensement (RMR):** Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 1996. Le terme (RMR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les vingt-cinq (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien

que le recensement de 1996 définit Ottawa-Hull comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.

- **Agglomération de recensement (AR):** Elle correspond aux zones des marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 1996. On compte cent dix-sept (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.
- **Autres municipalités de 10,000 de population et plus:** Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.
- **Partie rurale:** Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas identifié par la Société Canadienne d'hypothèques et de logement comme un centre urbain.
- **Subdivision de recensement (SDR):** L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir elles ne sont pas comprises dans cette publication.
- **Unité géographique non-standard:** Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que définit ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standards ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes. Exemples: Commission d'urbanisme de Madawaska, 'Greater Moncton District', Péninsule Acadienne, etc.

Révisions territoriales

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 1996. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication

sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

Révision des données

Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

- (1) **Révisions dues à la correction d'erreurs de codage**
Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.
- (2) **Révisions dues à l'addition de rapports tardifs**
Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant, les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

Désaisonnalisation

Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes désaisonnalisées. On obtient les unités totales de logement par l'agrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: résidentiel, industriel, commercial et institutionnel. Certaines séries ne présentent aucune saisonnalité apparente. Ainsi, les valeurs non-désaisonnalisées des ces séries ont été utilisées et agrégées aux valeurs désaisonnalisées des autres séries.

À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées afin de tenir compte des plus récentes

fluctuations saisonnières. Seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données révisées sont introduites à la banque de données CANSIM.

Disponibilité des données

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section des **Indicateurs courants de l'investissement ((613) 951-9689, frais virés)** commander soit des tableaux non-publiés ou soumettre des requêtes spéciales. Ces dernières sont maintenant disponibles sur disquette. Les séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM dans les matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 32), 129, 137, 443, 987,989 à 995 et 4073.

Produits et services connexes

Publications connexes choisies

Catalogue

62-202 Les habitudes de dépenses au Canada

75-202 Le revenu au Canada

61-205 Investissements privés et publics au Canada, perspective

61-206 Investissements privés et publics au Canada, perspective révisée

Totalisations spéciales

Il est également possible de produire, sur la base de recouvrement des coûts, des totalisations spéciales établies conformément à vos spécifications. Veuillez adresser vos demandes de renseignements à cet égard à la Section des Indicateurs courants de l'investissement.

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements sur ces produits et sur d'autres aspects des enquêtes auprès de la Section des Indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, K1A 0T6, (613)951-6556.



Building and demolition permits

Monthly Report

Permis de construction et de démolition

Rapport mensuel



1		<i>If necessary, please update corresponding information – Si nécessaire, veuillez mettre à jour les renseignements correspondants</i>	
2		Reporting Entity Name – Nom de l'entité rapportante	
3		Municipal Status (if applicable) – Statut municipal (s'il y a lieu)	
4		Address – Adresse	
5		6	
City – Ville		Postal Code – Code postal	
7 Contact Name – Nom du contact			
8 Contact Title – Titre du contact			
9 Language of Preference – Langue de préférence			
1 <input type="checkbox"/> English 2 <input type="checkbox"/> Français			
10 Telephone Number – Numéro de téléphone			

<p align="center">General Information</p> <p>Confidential when completed.</p> <p>The collection of this information is authorized by the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.</p> <p>To avoid duplication of enquiry and to provide consistent statistics, this survey is being conducted under cooperative agreements, made in accordance with the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19 under Section 11 for the exchange of information with: the Manitoba Bureau of Statistics, the Saskatchewan Bureau of Statistics and the British Columbia Central Statistics Bureau for respondents in each of the respective provinces; and under Section 12 for joint collection and sharing information with: the Northwest Territories Bureau of Statistics and the Canada Mortgage and Housing Corporation.</p> <p>Agreements coming under Section 12 of the Canada Statistics Act shall not apply to any respondent who give notice in writing to the Chief Statistician that he/she objects to the sharing of the information.</p> <p>Results of this survey will enable Statistics Canada to estimate residential and non-residential construction activity at various geographical level. The latter are published monthly in Catalogue 64-001, Building Permits.</p> <p>PLEASE REFER TO THE SURVEY REPORTING GUIDE AND SELF CODING GUIDE WHEN COMPLETING YOUR REPORT. If you require additional copies of these guides please contact us at 1-888-404-3339.</p>	<p align="center">Renseignements généraux</p> <p>Confidentiel une fois rempli.</p> <p>La collecte de cette information est autorisée par la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.</p> <p>Afin d'éviter tout chevauchement des enquêtes et de fournir des statistiques uniformes, Statistique Canada mène cette enquête aux termes d'accords conjoints conclus en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19 pour l'échange de renseignements avec: le «Manitoba Bureau of Statistics», le «Saskatchewan Bureau of Statistics» et le «British Columbia Central Statistics Bureau» pour les répondants de ces différentes provinces; et en vertu de l'article 12 pour le rassemblement conjoint et l'échange de renseignements avec: le «Northwest Territories Bureau of Statistics» et la Société canadienne d'hypothèques et de logement.</p> <p>Les accords aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique ne s'appliquent pas aux répondants qui s'opposent à l'échange de renseignements dans une lettre jointe au questionnaire dûment rempli et adressé au statisticien en chef du Canada.</p> <p>Les résultats de cette enquête permettront à Statistique Canada d'estimer l'activité de la construction résidentielle et non résidentielle à différents niveaux géographiques. Ces derniers sont publiés mensuellement dans Permis de bâtir, n° 64-001 au catalogue.</p> <p>VEUILLEZ CONSULTER LE GUIDE DE DÉCLARATION DE L'ENQUÊTE ET LE GUIDE POUR AUTOCODAGE POUR REMPLIR VOTRE RAPPORT. Si vous avez besoin des copies supplémentaires, veuillez communiquer au 1-888-404-3339.</p>
---	--

<p>11</p> <p align="center">Coverage Profile Update</p> <p>Is the geographical coverage of this monthly report different from that of your last report due to a change in boundaries, level of administration, etc.</p> <p align="right">1 <input type="checkbox"/> Yes Oui</p>	<p align="center">Mise à jour du profil de couverture</p> <p>Est-ce que la couverture géographique de ce rapport mensuel est différente de celle de votre rapport précédent dû à un changement de frontières, du niveau d'administration, etc.</p> <p align="right">2 <input type="checkbox"/> No Non</p>
--	--

<p>12</p> <p align="center">Reporting Period – Période visée</p> <p><i>Please use a separate form for each month being reported.</i> <i>Veillez utiliser un formulaire différent pour chaque mois rapporté.</i></p> <p>Year Année</p> <table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 25px;"></td> <td style="width: 25px;"></td> <td style="width: 25px;"></td> <td style="width: 25px;"></td> </tr> </table> <p>Month Mois</p> <table border="1" style="width: 50px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 25px;"></td> <td style="width: 25px;"></td> </tr> </table>							<p>13</p> <p align="center">Stock Requirements – Besoins de fournitures</p> <p><i>If forms or return envelopes are required, please check:</i> <i>Si vous avez besoin de formulaires ou d'enveloppes de retour, prière de l'indiquer:</i></p> <p>1 <input type="checkbox"/> Forms Formulaires</p> <p>2 <input type="checkbox"/> Statistics Canada Return Envelopes Enveloppes de retour Statistique Canada</p> <p>3 <input type="checkbox"/> CMHC Return Envelopes Enveloppes de retour SCHL</p>

<p align="center">Report Prepared by – Rapport préparé par</p> <p>Signature: <input style="width: 300px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Year Année</p> <table border="1" style="width: 60px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> <p>Month Mois</p> <table border="1" style="width: 40px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> <p>Day Jour</p> <table border="1" style="width: 40px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table>								<p>14</p> <p align="center">Nil Report – Rapport nul</p> <p><i>If no permits were issued during the month, simply check the box below:</i> <i>Si aucun permis n'a été émis durant le mois, cochez simplement la case ci-dessous:</i></p> <p>1 <input type="checkbox"/> No Permits Aucun permis</p> <p align="center">Statistics Canada Use – Usage Statistique Canada</p> <p>MP <input type="checkbox"/> T <input type="checkbox"/> Status-État <input style="width: 50px;" type="text"/></p> <p>Int I.D. – Id. de l'int. <input style="width: 100px;" type="text"/></p>

Section A: Major Construction Projects – Projets de construction majeurs

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Line No. N° de ligne	Permit No. Numéro du permis	Name and Address of Owner Nom et adresse du propriétaire	Name and Address of Builder Nom et adresse du constructeur	Construction Location Site des travaux	Type of Building Code Code pour type de bâtiment	Type of Work Code Code pour type de travaux	Value of Construction Valeur des travaux \$	Dwelling Units Unités de logement Created Créées Lost Supprimées	Total Building Area Aire totale du bâtiment Check one: Cochez: 1 <input type="checkbox"/> FT ² /PI ² 2 <input type="checkbox"/> M ²	Line No. N° de ligne
01							,000			01
02							,000			02
03							,000			03
04							,000			04
05							,000			05
06							,000			06
07							,000			07
08							,000			08
09							,000			09
10							,000			10
11							,000			11
12							,000			12
13							,000			13
14							,000			14

Section B: Minor Residential Additions and Renovations – Additions et rénovations résidentielles mineures

Permits valued at less than \$50,000 Permis évalués à moins de \$50,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis \$	Number of Permits Nombre de permis
New garages and carports Garages et abris d'auto neufs	Single dwellings Logements simples	01	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	02	,000	
New inground swimming pools Piscines creusées neuves	Single dwellings Logements simples	03	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	04	,000	
Other improvements Autres améliorations	Single dwellings Logements simples	05	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	06	,000	
Totals for this section Totaux de cette section		07	,000	

Section C: Minor Non-Residential Projects – Projets non résidentiels mineurs

Permits valued at less than \$250,000 Permis évalués à moins de \$250,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis \$	Number of Permits Nombre de permis
Industrial Industriel	New construction Construction neuve	08	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	09	,000	
Commercial	New construction Construction neuve	10	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	11	,000	
Institutional and Governmental Institutionnel et gouvernemental	New construction Construction neuves	12	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	13	,000	
Totals for this section Totaux de cette section		14	,000	

Section D: Residential Demolitions – Démolitions résidentielles

Type of dwelling Type de logement	None Aucune (✓)	Single-detached Maison individuelle	Cottage Chalet	Semi-detached Semi-détaché	Row Rangée	Apartment Appartement
No. of dwelling units demolished Nombre d'unités de logement démolies	1 <input type="checkbox"/>					

Confidentiality

Confidentialité

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information obtained from this survey that relates to any identifiable business without the previous written consent of that business. The data reported on this questionnaire will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only. The confidentiality provisions of the Statistics Act are not affected by either the Access to Information Act or any other legislation.

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles. Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façons agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

General Instructions

Directives générales

Please complete your monthly report in triplicate and send:
 ► one copy to **Statistics Canada** in pre-addressed envelope
 ► one copy to the local office of the **Canada Mortgage and Housing Corporation** in pre-addressed envelope
 ► keep one copy for your files
 Please forward your completed report no later than **10 days after the end of the reporting period.**
 Note: Shaded cells are for Statistics Canada use only.

Veillez remplir votre rapport mensuel en trois exemplaires et:
 ► faire parvenir une copie à **Statistique Canada** dans l'enveloppe pré-adressée
 ► faire parvenir une copie au bureau régional de la **Société canadienne d'hypothèques et de logement** dans l'enveloppe pré-adressée
 ► garder une copie pour vos dossiers
 Veuillez remplir et nous faire parvenir votre rapport au plus tard **10 jours après la fin du mois.**
 N.B. Les cases ombrées du formulaire sont strictement réservées à l'usage de Statistique Canada.

Correspondence

Correspondance

► **If you need more forms or return envelopes do ONE ONLY of the following:**
 • Check off the appropriate box(es) in the "**Stock Requirements**" section, page 1, cell 13 of the questionnaire.
 • Telephone us.
 • Send us a FAX.
 • Contact us via "internet e-mail".
 ► **Do you have questions regarding the survey?**
 ► **Do you need help in completing the form?**
 ► **Do you require additional copies of the "Survey Reporting Guide" and/or the "Self Coding Guide"?**
Telephone: 1-888-404-3339 (toll free)
FAX: 1-888-505-8091 (toll free)
Internet: bdps@stcinet.statcan.ca

► **Si vous avez besoin d'autres formulaires ou d'enveloppes de retour faites seulement un des suivants.**
 • Cochez le ou les case(s) appropriée(s) à la section "**Besoins de fournitures**", page 1, case 13 du questionnaire.
 • Veuillez nous téléphoner.
 • Veuillez nous faire parvenir un FAX.
 • Veuillez nous faire parvenir un message par "courrier électronique".
 ► **Avez-vous des questions ayant trait à l'enquête?**
 ► **Avez-vous besoin d'aide à compléter le formulaire?**
 ► **Avez-vous besoin des copies supplémentaires du "Guide de déclaration de l'enquête" et/ou le "Guide pour autocodage"?**
Téléphone: 1-888-404-3339 (sans frais)
FAX: 1-888-505-8091 (sans frais)
Internet: bdps@stcinet.statcan.ca

If you chose to transmit the questionnaire or information to Statistics Canada by facsimile or internet e-mail communication, please be advised that there could be a risk of disclosure during the communication process. However, upon receipt of your communication, Statistics Canada will provide the guaranteed level of protection afforded to all information collected under the authority of the Statistics Act.

Si vous nous transmettez le questionnaire ou de l'information par télécopieur ou par courrier électronique Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la Loi sur la statistique.